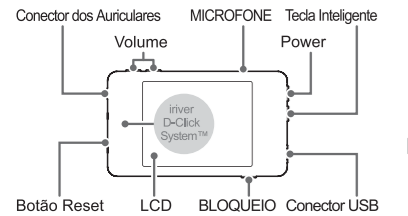


O Guia do Utilizador está incluído no CD de Instalação fornecido.

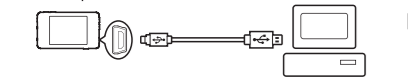


| Localização dos Controlos |



| Ligar o iriver clix ao seu PC |

1. Prima o botão [⏻] no dispositivo e ligue-o.
2. Ligue o seu PC e ligue o iriver clix ao PC utilizando o cabo USB.
3. Se devidamente ligado, o ecrã [USB Connected] será apresentado no LCD.



| Carregar a Bateria |

1. Ligue o produto e conecte-o ao seu computador, usando o cabo USB para carregar o produto.

| Software de Instalação |

1. Introduza o CD de Instalação no PC, para visualizar o ecrã do processo de instalação.
2. Seleccione o programa que deseja e clique no botão [Install]. Conclua o processo de instalação de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

Инструкция по эксплуатации имеется на установочном компакт-диске, который входит в комплект поставки.

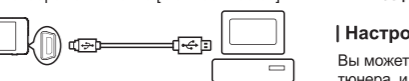


| Расположение кнопок управления |



| Подключение плеера iriver clix к Вашему ПК |

1. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку [⏻].
2. Включите Ваш ПК и соедините к нему плеер iriver clix при помощи USB кабеля.
3. Если кабель подключен правильно, на ЖК экране будет отображаться окно [USB Connected].



| Зарядка аккумулятора |

1. Для зарядки устройства, включите его, и подключите к Вашему компьютеру через порт USB.

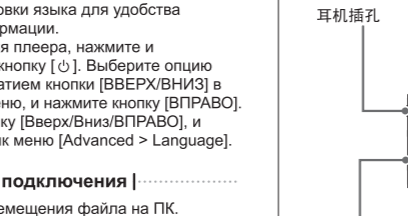
| Установка программного обеспечения |

1. Для отображения процесса установки на экране, вставьте установочный компакт-диск в Ваш ПК.
2. Выберите необходимую Вам программу, и нажмите кнопку [Install]. Завершите процесс установки, следуя инструкциям на экране.

随附的安装 CD 中包括“用户指南”。

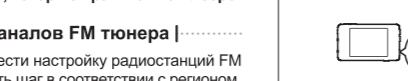


| 识别控制按钮 |



| 将 iriver clix 连接到 PC |

1. 按本产品上的“⏻”按钮开机。
2. 开启 PC, 使用 USB 电缆将 iriver clix 与其相连。
3. 如果连接正确, LCD 上将显示“USB Connected”。



| 电池充电 |

1. 启动本产品, 用 USB 接线将其连接到 PC 上进行充电。

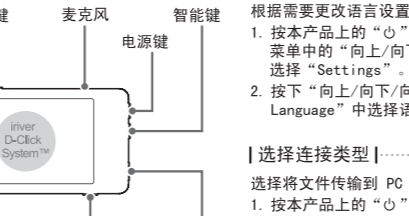
| 安装软件 |

1. 将安装 CD 插入 PC, 显示安装进程画面。
2. 选择所需的程序, 然后单击 [安装] 按钮。按照屏幕说明完成安装进程。

La Guía del usuario está incluida en el CD de instalación adjunto.



| Situación de los controles |



| Cómo conectar el iriver clix a su ordenador |

1. Pulse el botón [⏻] del producto para encenderlo.
2. Encienda su ordenador y conecte el iriver clix a él utilizando el cable USB.
3. Si está conectado correctamente, aparecerá la pantalla [USB Connected] en la LCD.



| Cómo cargar la batería |

1. Encienda el producto y conéctelo a su PC utilizando el cable USB para cargar el producto.

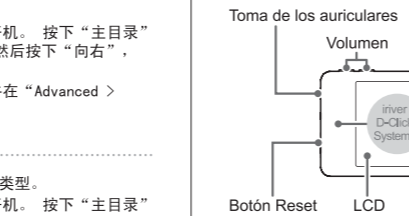
| Instalación del software |

1. Introduzca el CD de instalación en su PC para visualizar la pantalla del proceso de instalación.
2. Seleccione el programa que desee y haga clic en el botón [Install]. Complete el proceso de instalación siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla.

Instruktionsboken finns på installations-CD:n.



| Hitta reglagen |



| Ansluta iriver clix till din dator |

1. Tryck på knappen [⏻] för att slå på apparaten.
2. Slå på din PC och anslut iriver clix med USB-kabeln.
3. Om den är korrekt ansluten, visas skärmen [USB Connected] på LCD:n.



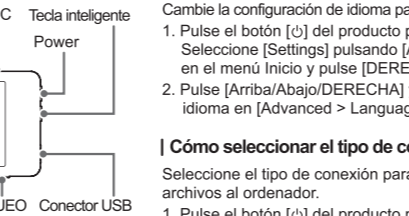
| Ställa in FM-radiokanaler |

1. Du kan finjustera FM-radiostationen och välja steg efter region.
1. Tryck på knappen [⏻] för att slå på apparaten. Välj [FM Radio] genom att trycka på [UPP/NED] i hemmenyn och trycka på [HÖGER].
2. Efter att ha visat de extra funktionerna genom att trycka ned och hålla kvar [HÖGER], väljer du [Tuner Region] genom att trycka på [UPP/NED] och trycka på [HÖGER].
3. Tryck på [Upp/ned/HÖGER] för att välja region.
 - Korea/USA : 87.5~108.0MHz
 - Japan : 76.0~108.0MHz
 - Europe : 87.50~108.00MHz

La Guía del usuario está incluida en el CD de instalación adjunto.

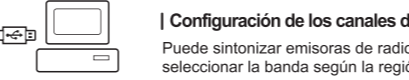


| Situación de los controles |



| Cómo conectar el iriver clix a su ordenador |

1. Pulse el botón [⏻] del producto para encenderlo.
2. Encienda su ordenador y conecte el iriver clix a él utilizando el cable USB.
3. Si está conectado correctamente, aparecerá la pantalla [USB Connected] en la LCD.



| Cómo cargar la batería |

1. Encienda el producto y conéctelo a su PC utilizando el cable USB para cargar el producto.

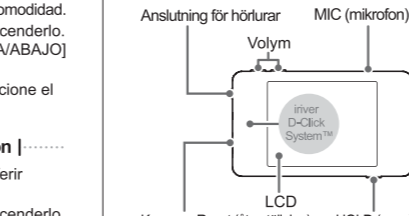
| Instalación del software |

1. Introduzca el CD de instalación en su PC para visualizar la pantalla del proceso de instalación.
2. Seleccione el programa que desee y haga clic en el botón [Install]. Complete el proceso de instalación siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla.

Instruktionsboken finns på installations-CD:n.

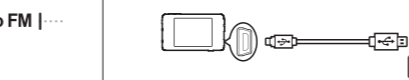


| Hitta reglagen |



| Ansluta iriver clix till din dator |

1. Tryck på knappen [⏻] för att slå på apparaten.
2. Slå på din PC och anslut iriver clix med USB-kabeln.
3. Om den är korrekt ansluten, visas skärmen [USB Connected] på LCD:n.



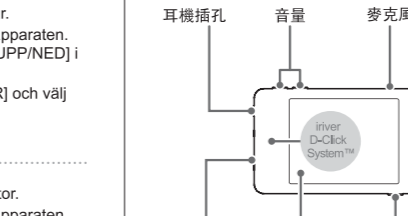
| Ställa in FM-radiokanaler |

1. Du kan finjustera FM-radiostationen och välja steg efter region.
1. Tryck på knappen [⏻] för att slå på apparaten. Välj [FM Radio] genom att trycka på [UPP/NED] i hemmenyn och trycka på [HÖGER].
2. Efter att ha visat de extra funktionerna genom att trycka ned och hålla kvar [HÖGER], väljer du [Tuner Region] genom att trycka på [UPP/NED] och trycka på [HÖGER].
3. Tryck på [Upp/ned/HÖGER] för att välja region.
 - Korea/USA : 87.5~108.0MHz
 - Japan : 76.0~108.0MHz
 - Europe : 87.50~108.00MHz

在提供的安裝 CD 中附帶有《使用指南》。



| 控制鍵位置 |



| 將 iriver clix 連接到電腦 |

1. 按產品上的「⏻」按鈕將其開啟。
2. 開啟電腦, 然後使用 USB 纜線將 iriver clix 連接至電腦。
3. 如果連接正確, 在 LCD 上會顯示「USB Connected」畫面。



| 給電池充電 |

1. 開啟產品, 並使用 USB 纜線將其連接至電腦以給產品充電。

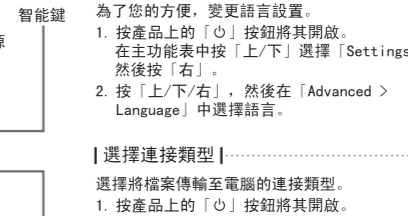
| 安裝軟體 |

1. 將安裝 CD 插入電腦中以顯示安裝進度螢幕。
2. 選擇所需程式, 然後按「安裝」按鈕。按照螢幕上的說明完成安裝程序。

在提供的安裝 CD 中附帶有《使用指南》。

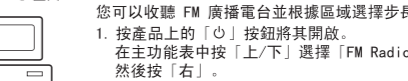


| 控制鍵位置 |



| 將 iriver clix 連接到電腦 |

1. 按產品上的「⏻」按鈕將其開啟。
2. 開啟電腦, 然後使用 USB 纜線將 iriver clix 連接至電腦。
3. 如果連接正確, 在 LCD 上會顯示「USB Connected」畫面。



| 給電池充電 |

1. 開啟產品, 並使用 USB 纜線將其連接至電腦以給產品充電。

| 安裝軟體 |

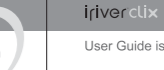
1. 將安裝 CD 插入電腦中以顯示安裝進度螢幕。
2. 選擇所需程式, 然後按「安裝」按鈕。按照螢幕上的說明完成安裝程序。



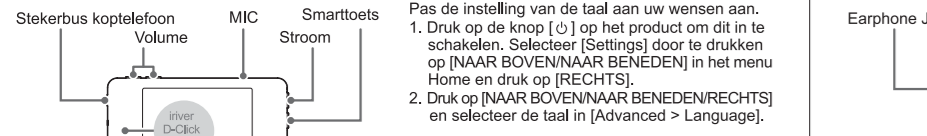
Quick Start Guide

iriverclix | Gids om snel te starten

Gebruikersgids wordt standaard inbegrepen in de bijgeleverde installatie-CD.



| De regelaars vinden |



| De iriver clix op uw PC aansluiten |

1. Druk op de knop [⏻] op het product om dit in te schakelen.
2. Schakel uw PC in en sluit de iriver clix er op aan met behulp van de USB-kabel.
3. Als deze goed is aangesloten, zal het scherm [USB Connected] op de LCD worden weergegeven.

| De iriver clix op uw PC aansluiten |

1. Druk op de knop [⏻] op het product om dit in te schakelen. Selecteer [Settings] door te drukken op [NAAR BOVEN/NAAR BENEDEN] in het menu Home en druk op [RECHTS].
2. Druk op [NAAR BOVEN/NAAR BENEDEN/RECHTS] en selecteer het aansluitingstype in [Advanced > Connection Type].
*Wees voorzichtig geen waardevolle gegevens te verwijderen: het veranderen van [Connection Type] verwijdert alle gegevens in het product.

| FM-radiokanalen instellen |

1. U kunt afstemmen op het FM-radiostation en de stap per regio kiezen.

| De batterij laden |

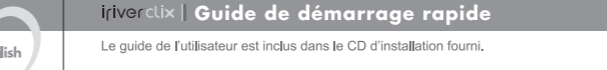
1. Zet het product aan en verbind het met uw PC door gebruik te maken van de USB-kabel, om het product op te laden.

| Software installeren |

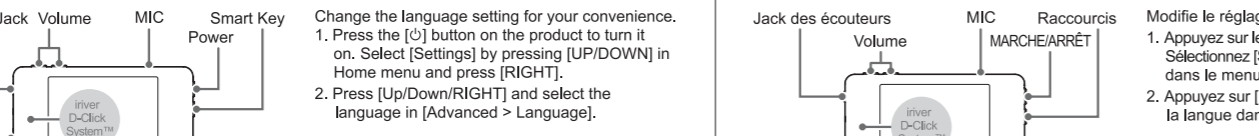
1. Steek de installatie-CD in uw PC om het installatieproces scherm weer te geven.
2. Selecteer het programma dat u wenst en klik op de [Install] toets. Voltooi het installatieproces en volg daarbij de instructies op het scherm.

iriverclix | Quick Start Guide

User Guide is included in the provided Installation CD.



| Locating the Controls |



| Selecting Connection Type |

1. Druk op de knop [⏻] op het product om dit in te schakelen. Selecteer [Settings] door te drukken op [NAAR BOVEN/NAAR BENEDEN] in het menu Home en druk op [RECHTS].
2. Druk op [NAAR BOVEN/NAAR BENEDEN/RECHTS] en selecteer het aansluitingstype in [Advanced > Connection Type].
*Be careful not to delete valuable data because changing [Connection Type] will delete all data in the product.

| Connecting the iriver clix to your PC |

1. Press the [⏻] button on the product to turn it on.
2. Turn on your PC and connect the iriver clix to it using the USB cable.
3. If it is properly connected, the [USB Connected] screen will be displayed on LCD.

| FM-radiokanalen instellen |

1. You can tune the FM radio station and choose the step by the region.

| Charging Battery |

1. Turn on the product and connect it to your PC using the USB cable to charge the product.

| Installing Software |

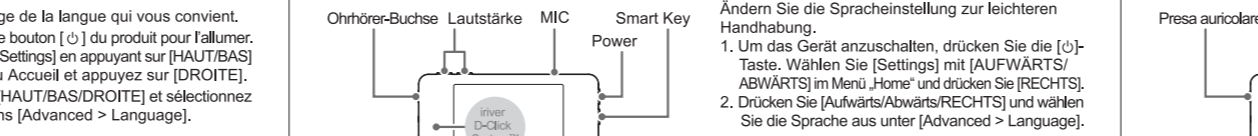
1. Insert the installation CD to your PC to display the installation process screen.
2. Select the program you want and click the [Install] button. Complete the installation process following the on-screen instructions.

iriverclix | Guide de démarrage rapide

Le guide de l'utilisateur est inclus dans le CD d'installation fourni.



| Emplacement des commandes |



| Sélection du type de connexion |

1. Appuyez sur le bouton [⏻] du produit pour l'allumer.
2. Sélectionnez [Settings] en appuyant sur [HAUT/BAS] dans le menu Accueil et appuyez sur [DROITE].
3. Appuyez sur [HAUT/BAS/DROITE] et sélectionnez le type de connexion dans [Advanced > Connection Type].
*Veuillez à ne pas supprimer de données importantes car la modification de [Connection Type] effacera toutes les données sur le produit.

| Raccordement du iriver clix à votre PC |

1. Appuyez sur le bouton [⏻] du produit pour l'allumer.
2. Allumez votre PC et raccordez l'iriver clix à l'aide du câble USB.
3. S'il est bien raccordé, l'écran [USB Connected] s'affichera sur l'écran LCD.

| Réglage des canaux de radio FM |

1. vous pouvez régler une station de radio FM et choisir en fonction de la région.

| Chargement de la pile |

1. Allumez l'appareil et connectez-le à votre PC à l'aide du câble USB pour le mettre en charge.

| Installation du logiciel |

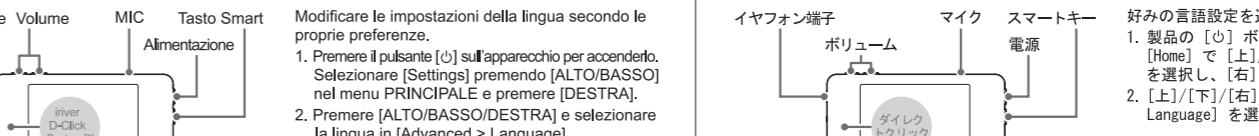
1. Insérez le CD d'installation dans votre PC pour afficher l'écran d'installation.
2. Sélectionnez le programme désiré et cliquez sur le bouton [Install]. Terminez le processus d'installation en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

iriverclix | Quick Start Guide

Die Gebrauchsanleitung ist auf der mitgelieferten Installations-CD enthalten.



| Position der Steuerungstasten |



| Verbindungsart auswählen |

1. Um das Gerät anzuschalten, drücken Sie die [⏻]-Taste. Wählen Sie [Settings] mit [AUFWÄRTS/ABWÄRTS] im Menü „Home“ und drücken Sie [RECHTS].
2. Drücken Sie [AUFWÄRTS/ABWÄRTS/RECHTS] und wählen Sie die Sprache aus unter [Advanced > Language].

| Den iriver clix an den PC anschließen |

1. Um das Gerät anzuschalten, drücken Sie die [⏻]-Taste. Wählen Sie [Settings] mit [AUFWÄRTS/ABWÄRTS] im Menü „Home“ und drücken Sie [RECHTS].
2. Drücken Sie [AUFWÄRTS/ABWÄRTS/RECHTS] und wählen Sie die Art der Verbindung aus unter [Advanced > Connection Type].
3. Wenn er korrekt angeschlossen ist, erscheint die Nachricht [USB Connected] auf der LCD-Anzeige.

| FM Tuner-Sender einstellen |

1. Sie können die FM Tuner-Sender einstellen und den Schritt je nach Region wählen.

| Batterie laden |

1. Schalten Sie das Gerät an und verbinden Sie es über das USB-Kabel mit Ihrem PC, um das Gerät zu laden.

| Software installieren |

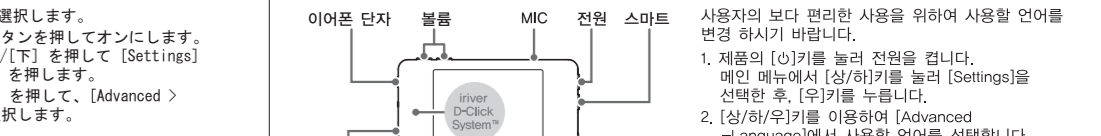
1. Legen Sie die Installations-CD in Ihren PC ein, um den Bildschirm für die Installation anzeigen zu lassen.
2. Wählen Sie das gewünschte Programm aus und klicken Sie auf [Install]. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und führen Sie die Installation durch.

iriverclix | Guida rapida all'avvio

La guida per l'utente è compresa nel CD di installazione in dotazione.



| Posizione dei comandi |



| Impostazione della lingua |

1. Modificare le impostazioni della lingua secondo le proprie preferenze.
1. Premere il pulsante [⏻] sull'apparecchio per accenderlo. Selezionare [Settings] premendo [ALTO/BASSO] nel menu PRINCIPALE e premere [DESTRA].
2. Premere [ALTO/BASSO/DESTRA] e selezionare la lingua in [Advanced > Language].

| Scelta del tipo di connessione |

1. Selezionare il tipo di trasferimento file al PC.
1. Premere il pulsante [⏻] sull'apparecchio per accenderlo. Selezionare [Settings] premendo [ALTO/BASSO] nel menu PRINCIPALE e premere [DESTRA].
2. Premere [ALTO/BASSO/DESTRA], e selezionare la lingua in [Advanced > Connection Type].
*Fare attenzione a non eliminare dati importanti, in quanto cambiare il [Connection Type] cancella tutti i dati contenuti nell'apparecchio.

| Collegamento di iriver clix al PC |

1. Premere il pulsante [⏻] sull'apparecchio per accenderlo.
2. Accendere il PC e collegare iriver clix usando il cavo USB.
3. Se è correttamente collegato, sull'LCD sarà visualizzata la schermata [USB Connected].

| Impostazione canali radio FM |

1. È possibile sintonizzare la stazione radio FM e scegliere lo step per regione.

| Carica batterie |

1. Accendere l'apparecchio e collegarlo al PC usando il cavo USB per caricare l'apparecchio.

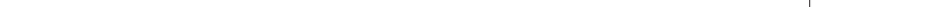
| Installazione software |

1. Inserire il CD di installazione nel PC per visualizzare la schermata del processo di installazione.
2. Selezionare il programma desiderato e fare clic sul pulsante [Install]. Completare il processo di installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

| Guida rapida all'avvio

1. La guida per l'utente è compresa nel CD di installazione in dotazione.

| コントロールの場所 |



| 言語の設定 |

1. 好みの言語設定を選択します。
1. 製品の [⏻] ボタンを押してオンにします。 [Home] で [上]/[下] を押して [Settings] を選択し、[右] を押します。
2. [上]/[下]/[右] を押して、[Advanced > Language] を選択します。

| 送信方式の選択 |

1. PC へのファイル転送のタイプを選択します。
1. 製品の [⏻] ボタンを押してオンにします。 [Home] で [上]/[下] を押して [Settings] を選択し、[右] を押します。
2. [上]/[下]/[右] を押して、[Advanced > Connection Type] を選択します。
* [Connection Type] を変更すると、製品内のすべてのデータが削除されるため、重要なデータが削除されないように注意してください。

| iriver clix の PC への接続 |

1. 製品の [⏻] ボタンを押してオンにします。
2. PC をオンにして、USB ケーブルを使用して iriver clix を接続します。
3. 正常に接続されたら、LCD に [USB Connected] 画面が表示されます。

| FM ラジオ チャンネルの設定 |

1. FM ラジオ局に周波数を合わせるのに、各地域に適した周波数のステップを選択することができます。

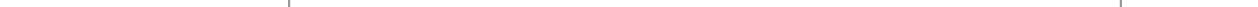
| バッテリの充電 |

1. 製品の電源をオンにして、USB ケーブルを使用して PC に接続して製品を充電します。

| ソフトウェアのインストール |

1. インストールCDをパソコンにセットすると、インストール画面が表示されます。
2. 必要なプログラムを選択して、[Install] ボタンをクリックします。画面上の指示に従って、インストールを完了します。

| 각 부의 명칭 |



| 언어 설정하기 |

1. 사용자의 보다 편리한 사용을 위하여 사용할 언어를 변경 하시기 바랍니다.
1. 제품의 [⏻]키를 눌러 전원을 켭니다. 메인 메뉴에서 [상/하]키를 눌러 [Settings]을 선택한 후, [우]키를 누릅니다.
2. [상/하/우]키를 이용하여 [Advanced -Language]에서 사용할 언어를 선택합니다.

| 전송 방식 선택하기 |

1. 컴퓨터와의 파일 전송 방식을 선택합니다.
1. 제품의 [⏻]키를 눌러 전원을 켭니다. 메인 메뉴에서 [상/하]키를 눌러 [Settings]을 선택한 후, [우]키를 누릅니다.
2. [상/하/우]키를 이용하여 [Advanced -Connection Type]에서 전송 방식을 선택합니다.
* [Connection Type] 변경 시 제품내의 모든 데이터가 삭제되므로 주의하시기 바랍니다.

| 컴퓨터와 연결하기 |

1. 제품의 [⏻]키를 눌러 전원을 켭니다.
2. 컴퓨터의 전원을 켜 후, USB 케이블을 이용하여 제품과 컴퓨터를 연결하면 제품이 충전이 됩니다.
3. 올바르게 연결된 경우, 제품의 LCD에는 [USB Connected]화면이 표시됩니다.

| FM 라디오 지역 설정하기 |

1. 사용자 지역의 방송 주파수 및 스텝을 설정합니다.

| 충전하기 |

1. 컴퓨터의 전원을 켜 후, USB 케이블을 이용하여 제품과 컴퓨터를 연결하면 제품이 충전이 됩니다.

| 소프트웨어 설치하기 |

1. 제공된 인스톨 CD를 컴퓨터에 넣으면 프로그램 설치 안내화면이 표시됩니다.
2. 원하는 소프트웨어를 선택한 후, [설치]를 클릭합니다. 설치프로그램의 지시에 따라 프로그램 설치를 완료합니다.